

Alliance Biblique Française- APTe France

6 rue Lhomond , 75005 PARIS

contact@accompagner.org

Pourquoi ce livre ?

Dans le monde, un grand nombre de personnes vivent de dures épreuves en raison de la guerre, des conflits ethniques, des catastrophes naturelles, des accidents de la route, des crimes, pandémie, terrorisme ... Beaucoup d'entre elles sont chrétiennes et selon Actes 20.28, il est de la responsabilité de l'Eglise de prendre soin de ses membres.

Avec l'appui de passages bibliques, ce livre nous aide à comprendre qui est Dieu et comment il prend soin de nous. Ces passages nous montrent également que beaucoup de chrétiens souffrent pour diverses raisons à l'exemple des psalmistes, de Job, mais aussi des chrétiens des premières églises qui enduraient la persécution. Cette compréhension de la personne de Dieu, de son amour ainsi que de l'universalité de la souffrance relative à la condition humaine dans ce monde marqué par le péché, peut nous aider à cheminer sur le chemin de la guérison des blessures de notre cœur.

Le but de cet ouvrage est d'aider les responsables d'églises à reconforter leurs membres après des événements douloureux. Il a initialement été rédigé pour aider des communautés qui avaient souffert de la guerre mais il est tout à fait adapté pour aider des victimes d'accidents de la route, d'agression, ou de violences familiales.

Chaque module explique ce que la Bible et les principes de santé mentale enseignent sur la guérison des traumatismes.

Naissance de ce livre

Quand les gens sont marqués par des événements traumatisants, est-ce que Dieu peut les guérir ? Est-ce que la Bible peut les aider ? Ce sont les questions que les auteurs, membres de Wycliffe Bible Translators, qui travaillaient en Afrique, se sont posées à la fin des années 1990 devant la souffrance des victimes de guerre.

A cette époque, il y avait très peu de ressources disponibles pour aider les responsables d'églises basés en régions rurales à trouver des solutions à ces problèmes.

En se basant sur l'ouvrage de Rhiannon Lloyd. *Guérir les blessures des conflits ethniques : le Rôle de l'Église dans la Guérison, le Pardon et la Réconciliation*. Les auteurs ont, avec son autorisation, entrepris d'écrire un livre à destination des responsables des églises locales. : un livre simple à enseigner et à traduire.

En 2001, un groupe composé de professionnels de la santé mentale, de traducteurs bibliques et d'aides à sa découverte ainsi que des responsables d'églises en Afrique ayant vécu des guerres, a rédigé les premières leçons.

En 2002, 10 groupes de langues différentes, venus de diverses régions d'Afrique, se sont réunis en session et ont utilisé une première version de ce livre.

Ils l'ont traduite dans chacune de leurs langues et ont également commencé à guérir de leurs propres traumatismes. Ils ont ensuite développé des projets pour aider leurs communautés qui avaient subi des traumatismes. Leurs retours ont permis aux auteurs de réviser leur version initiale et de procéder à la publication du livre en 2004 par les éditions Paulines à Nairobi. En 2011, il était utilisé dans quarante-deux pays sur les cinq continents, et depuis il était traduit entièrement ou en partie dans 166 langues.

Devant la forte demande de formation, la SIL a compris que l'accompagnement des personnes traumatisées nécessitait plus d'engagement qu'elle ne pouvait en donner. A la même période, la Société biblique américaine (American Bible Society – ABS) s'est intéressée à la guérison des traumatismes dans la région africaine des Grands Lacs. C'est ainsi qu'en 2010 l'ABS a accepté d'être l'agent des auteurs et elle a nommé Dr Harriet Hill Directrice du Programme de Guérison des Traumatismes. Avec l'aide de beaucoup d'autres, elle a travaillé à améliorer le matériel et le programme. L'ABS a créé le Conseil consultatif de la Guérison des Traumatismes (Trauma Healing Advisory Council) avec des professionnels de la santé mentale, afin de garantir le sérieux du travail. Nida Institute de l'ABS de son côté a apporté la garantie que les Écritures étaient correctement utilisées. En 2012 l'ABS a organisé la première « Communauté de pratique » pour rapprocher les organisations travaillant dans le domaine de la guérison des traumatismes afin qu'elles puissent s'entraider.

Ce groupe a validé les principes de bases que les auteurs ont suivis depuis le début :

- L'accompagnement des personnes traumatisées (APTe) est fondé sur ce que disent les spécialistes de la Bible et de la santé mentale. Elle est aussi fondée sur la prière.
- Nous adaptons le livre et le programme aux situations locales.
- Nous testons le matériel en situation et nous procédons à des ajustements pour le rendre le plus efficace possible.
- Nous formons des animateurs locaux.
- Nous travaillons surtout avec des groupes plutôt qu'en individuel.
- Nous suscitons la participation active dans le processus pour faciliter la restauration et la résilience.
- Nous cherchons à rendre les églises et les communautés autonomes pour leur permettre de continuer à accompagner les personnes traumatisées en utilisant leurs propres ressources et structures.
- Nous encourageons les organisations à travailler ensemble pour ce ministère.

En 2012, la Société Biblique Américaine (ABS) a fondé l'Institut de Guérison des Traumatismes (Trauma Healing Institute) qui soutient et développe le programme. Il travaille avec les Sociétés bibliques et d'autres partenaires dans le monde entier, pour former et certifier des animateurs qui prennent soin des personnes ayant subi un traumatisme.

Comment utiliser ce livre

Ce livre a été conçu pour être utilisé avec des groupes. Il sert d'une part à former des responsables d'églises à devenir animateurs et à en former d'autres à leur tour, et d'autre part à accompagner des victimes de traumatismes.

A chaque démarrage d'un programme d'accompagnement de personnes traumatisées, la première chose à faire est de rassembler les responsables d'églises et d'organisations afin de leur expliquer la nécessité de cet accompagnement et le fonctionnement du programme afin de leur permettre de décider s'ils veulent s'engager ou non dans la démarche. Si plusieurs décident de suivre le

programme, une session de formation peut alors être organisée. Il est bien que les participants viennent de différentes églises et dénominations et surtout qu'ils soient capables de former d'autres personnes à leur tour (2 Timothée 2.2).

Les animateurs alors formés organisent des groupes d'accompagnement dans leurs structures respectives durant plusieurs mois pour ensuite suivre une formation avancée qui leur permettra d'aller plus loin dans l'acquisition de connaissances et de compétences, de partager leurs retours d'expérience de pratique et d'établir des projets d'accompagnement à plus grande échelle (pour leur pays ou région).

Informations sur les modules

les modules 1 à 6 constituent les modules fondamentaux.

- Le module 1 / Si Dieu nous aime, pourquoi souffrons-nous ? : aborde la vision de Dieu qu'ont les personnes lorsqu'elles traversent des difficultés.
- Le module 2/ Qu'est-ce qu'une blessure du cœur : nous aide à comprendre que les blessures du cœur doivent être soignées, comme les blessures physiques doivent l'être.
- Le module 3 / Comment guérir les blessures du cœur ? : incite à exprimer les blessures du cœur (en parlant, par l'expression artistique...)
- Le module 4/ Que se passe-t-il quand on est en deuil ? : parle de ce qui nous arrive quand nous sommes en deuil à cause de la perte de quelqu'un ou quelque chose et montre comment on peut en guérir. Il faut prendre un moment à part pour l'exercice de lamentation qui se trouve à la fin de cette leçon.
- Le module 5 / Apporter nos souffrances à la croix : donne aux gens du temps pour apporter leur souffrance à Dieu et lui demander de la guérir.
- Le module 6 / Comment pouvons-nous pardonner ? : explique comment pardonner aux autres et se pardonner à soi-même.. Le module 5 doit nécessairement précéder ce module afin de s'assurer que les gens aient pu exprimer leur souffrance et l'apporter à la croix avant d'aborder cette étape.

Les modules 7 à 17 sont des modules facultatifs, complémentaires.

Ils apportent un enseignement sur des thématiques de traumatismes et de publics particuliers.

- Le module 7 / les blessures morales
- Le module 8 / Comment aider les enfants traumatisés
- Le module 9 / les victimes d'agressions sexuelles
- Le module 10 / les personnes atteintes du VIH / SIDA
- Le module 11 / Les violences familiales
- Le module 12 / Le suicide
- Le module 13 / Les addictions
- Le module 14 / Comment demeurer efficace en aidant les autres

Choisissez les modules les plus importants pour votre communauté en fonction du temps dont vous disposez pour les traiter.

Deux autres modules sont particulièrement importantes à traiter :

Si votre communauté ou votre pays sont confrontés à des conflits interpersonnels ou entre groupes ethnique, continuez avec le module 15 qui aborde ce sujet. Le module 16 examine quant à lui comment se préparer à de potentiels problèmes. Nous y avons ajouté un module 17 qui traite la honte et la culpabilité.

Vous trouverez aussi dans le livre une cérémonie spéciale destinée à aider les gens ou les groupes à confesser leurs péchés et à reconnaître que Dieu leur a pardonné. Elle peut être réalisée à la fin de la deuxième session de formation (formation avancée), ou pendant la réunion finale d'un groupe d'accompagnement.

Comment se préparer à enseigner les modules

Les sessions de formation peuvent être réalisées en une séance unique ou découpée en sessions hebdomadaires étalées sur plusieurs mois. Chaque module nécessite de lui consacrer entre 90 minutes et 3 heures. Étudiez chaque module en amont et choisissez les enseignements et les exercices les mieux adaptés pour votre groupe. Il est possible que vous n'ayez pas le temps de tout faire.

Il est important que les participants aient l'occasion de partager avec les autres leurs expériences douloureuses. Ils doivent le faire sans se justifier, sans accuser les autres, sans donner trop de détails afin de ne pas bouleverser ou choquer les autres. Ensuite le groupe peut prier pour ceux qui ont partagé.

Certains modules demandent de la préparation (sketchs ou matériel). Vous trouverez les indications à suivre au début de chaque module.

Les gens se souviennent de 20% de ce qu'ils entendent, de 50% de ce qu'ils voient et de 80% de ce qu'ils expérimentent. Les participants apprendront plus si les animateurs ne parlent pas tout le temps. Partager avec les autres nous aide à guérir, c'est pourquoi ce livre consacre une part importante au partage. Il est important de réaliser les exercices qui font partie des modules afin d'être efficaces. Les titres de section sont souvent sous forme de questions. Demandez au groupe de répondre à la question, puis complétez ce qu'ils ont dit avec ce qui est dans le livre.

Chaque module commence avec une histoire qui décrit le problème abordé. Ces histoires doivent être lues à haute voix et discutées en petits groupes. L'objectif des histoires est de faire réfléchir les participants sur le sujet et de leur faire partager leurs idées.

Vous pouvez aider les gens à discuter, soit dans un grand groupe, soit en petits groupes, soit en groupes de deux. Variez la taille des groupes.

Les petits groupes permettent à plus de gens de parler, en particulier pour ceux qui se taisent dans un grand groupe. Chaque petit groupe peut faire un résumé de sa discussion à rapporter au grand groupe.

Les groupes de deux prennent moins de temps et sont particulièrement bien pour ce qui touche des questions personnelles. En général ils n'impliquent pas de retour dans le grand groupe sur ce qui a été partagé.

Prenez le temps de regarder les références bibliques indiquées et lisez les versets à haute voix. Quand nous lisons la Bible, Dieu nous parle et nous guérit. Si les participants n'ont pas de Bible, ou si c'est difficile pour eux de trouver les références, utilisez le livret du participant (voir ci-dessous). L'animateur doit avoir un exemplaire de ce livret et une Bible dans la langue que le groupe connaît le mieux.

Autres documents utiles

Vous pouvez vous procurer d'autres documents utiles :

- *Manuel de l'animateur.* Ce manuel décrit l'ensemble du programme et explique comment diriger un programme d'accompagnement des personnes traumatisées.
- *Livret du participant.* Ce livre contient les histoires des modules, les points principaux de chaque module ainsi que tous les versets bibliques écrits en entier.
- Il y a d'autres programmes particuliers et des livres pour aider certains groupes de personnes. L'un des programmes est utile dans les régions où il y a beaucoup de gens qui ne savent pas lire. Une autre série de livres est utilisée pour les enfants de 9 à 13 ans.

Contactez le Trauma Healing Institute [Trauma Healing Institute](https://www.traumahaalinginstitute.org/) pour savoir si ces documents ont été traduits dans une langue particulière, et si cela n'est pas fait, comment vous pourriez le faire.

Vous trouverez des liens vers l'achat des versions imprimées ou numériques de ces ressources, des informations supplémentaires sur les formations, les certificats, le travail avec les autres, etc. sur notre site internet :

<https://www.faceauxtraumatismes.org/>

CE LIVRE N'EST DESTINÉ À DIAGNOSTIQUER, TRAITER OU SOIGNER AUCUNE MALADIE. SI VOUS UTILISEZ CE LIVRE CELA SIGNIFIE QUE VOUS LE COMPRENEZ.

Révision du document : Août 2023

FACE AUX TRAUMATISMES (APTe)



Trauma Healing
INSTITUTE